

Vorlesungsverzeichnis

Zwei-Fach-Bachelor - Polonistik 90 LP
Prüfungsversion Wintersemester 2024/25

Sommersemester 2025

Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	6
Erstfach	7
Pflichtmodule	7
SLP_BA_001 - Einführungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik	7
111728 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (Polonistik)	7
SLP_BA_002 - Einführungsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik	7
111620 S - Einführung in die Sprachwissenschaft für Polonistinnen und Polonisten 2	7
SLP_BA_003 - Basismodul Polnische Literatur und Kultur (Typ A)	7
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	7
SLP_BA_005 - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ A)	8
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	8
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	8
SLP_BA_008 - Vertiefungsmodul Polnische Literatur und Kultur	9
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	9
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	9
111720 S - Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart	9
SLP_BA_009 - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch	10
111635 S - Digitale Slavistik	10
111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“	10
SLP_BA_010 - Aufbaumodul Sprachwissenschaft Polnisch	11
111635 S - Digitale Slavistik	11
111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“	11
SLP_BA_014 - Basismodul Akademische Grundkompetenzen für Polonistinnen und Polonisten	11
111626 U - Wissenschaftliches Schreiben und Referieren	11
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	12
Spracherwerb	12
SLP_BA_015 - Sprachpraxis Polnisch 3	12
111571 U - Polska w Unii	12
111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)	13
111579 U - Tłumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)	13
SLP_BA_030 - Polnisch als Herkunftssprache	14
111571 U - Polska w Unii	14
111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)	14
111579 U - Tłumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)	15
SLP_BA_031 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 1	15
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	15
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	16
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	16
SLP_BA_032 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 2	17
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	17
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	17

111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	17
Z_PL_SK_01 - UNIcert Basis I Polnisch	18
113099 U - UNIcert Basis 1 Polnisch für akademische Zwecke	18
Z_PL_SK_02 - UNIcert Basis II Polnisch	19
113094 U - UNIcert Basis 2 Polnisch für akademische Zwecke	19
Z_PL_SK_03 - UNIcert I Polnisch	19
113096 U - UNIcert I Polnisch für akademische Zwecke	19
Z_PL_SK_04 - UNIcert II/1 Polnisch	20
113097 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke	20
Z_PL_SK_05 - UNIcert II/2 Polnisch	21
113098 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke	21
Z_PL_SK_10 - Slavische Mehrsprachigkeit, Erste Sprache Polnisch	21
113049 U - UNIcert III/1 Russisch für akademische Zwecke	21
113050 U - UNIcert III/2 Russisch für akademische Zwecke	22
113051 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	23
113053 U - UNIcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke	23
113054 U - UNIcert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke	24
113055 U - UNIcert I Russisch für akademische Zwecke	25
113060 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	25
113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde	26
Z_PL_SK_11 - Slavische Mehrsprachigkeit (Vertiefung), Erste Sprache Polnisch	27
113049 U - UNIcert III/1 Russisch für akademische Zwecke	27
113050 U - UNIcert III/2 Russisch für akademische Zwecke	27
113051 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	28
113053 U - UNIcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke	29
113054 U - UNIcert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke	30
113055 U - UNIcert I Russisch für akademische Zwecke	30
113060 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	31
113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde	31
Berufsfeldspezifische Kompetenzen (fachintegrativ)	32
SLP_BA_029 - Praxismodul Polonistik	32
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	32
Zweifach.....	33
Pflichtmodule	33
SLP_BA_001 - Einführungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik	33
111728 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (Polonistik)	33
SLP_BA_002 - Einführungsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik	34
111620 S - Einführung in die Sprachwissenschaft für Polonistinnen und Polonisten 2	34
SLP_BA_004 - Basismodul Polnische Literatur und Kultur (Typ B)	34
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	34
SLP_BA_006 - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ B)	34
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	34
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	35
SLP_BA_009 - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch	35
111635 S - Digitale Slavistik	35

111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“	36
SLP_BA_011 - Ausgleichsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik	36
111635 S - Digitale Slavistik	36
111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“	36
SLP_BA_029 - Praxismodul Polonistik	36
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	37
Spracherwerb	37
SLP_BA_015 - Sprachpraxis Polnisch 3	37
111571 U - Polska w Unii	37
111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)	38
111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)	38
SLP_BA_030 - Polnisch als Herkunftssprache	39
111571 U - Polska w Unii	39
111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)	39
111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)	39
SLP_BA_031 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 1	40
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	40
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	40
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	41
SLP_BA_032 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 2	41
111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum	41
111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis	42
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil	42
Z_PL_SK_01 - UNIcert Basis I Polnisch	43
113099 U - UNIcert Basis 1 Polnisch für akademische Zwecke	43
Z_PL_SK_02 - UNIcert Basis II Polnisch	44
113094 U - UNIcert Basis 2 Polnisch für akademische Zwecke	44
Z_PL_SK_03 - UNIcert I Polnisch	44
113096 U - UNIcert I Polnisch für akademische Zwecke	44
Z_PL_SK_04 - UNIcert II/1 Polnisch	45
113097 U - UNIcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke	45
Z_PL_SK_05 - UNIcert II/2 Polnisch	46
113098 U - UNIcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke	46
Z_PL_SK_10 - Slavische Mehrsprachigkeit, Erste Sprache Polnisch	46
113049 U - UNIcert III/1 Russisch für akademische Zwecke	46
113050 U - UNIcert III/2 Russisch für akademische Zwecke	47
113051 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	48
113053 U - UNIcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke	48
113054 U - UNIcert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke	49
113055 U - UNIcert I Russisch für akademische Zwecke	50
113060 U - UNIcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	50
113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde	51
Z_PL_SK_11 - Slavische Mehrsprachigkeit (Vertiefung), Erste Sprache Polnisch	52
113049 U - UNIcert III/1 Russisch für akademische Zwecke	52
113050 U - UNIcert III/2 Russisch für akademische Zwecke	52
113051 U - UNIcert II/2 Russisch für akademische Zwecke	53

Inhaltsverzeichnis

113053 U - UNlcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke	54
113054 U - UNlcert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke	55
113055 U - UNlcert I Russisch für akademische Zwecke	55
113060 U - UNlcert II/1 Russisch für akademische Zwecke	56
113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde	56
Glossar	58

Abkürzungsverzeichnis

Veranstaltungsarten

AG	Arbeitsgruppe
B	Blockveranstaltung
BL	Blockseminar
DF	diverse Formen
EX	Exkursion
FP	Forschungspraktikum
FS	Forschungsseminar
FU	Fortgeschrittenenübung
GK	Grundkurs
HS	Hauptseminar
KL	Kolloquium
KU	Kurs
LK	Lektürekurs
LP	Lehrforschungsprojekt
OS	Oberseminar
P	Projektseminar
PJ	Projekt
PR	Praktikum
PS	Proseminar
PU	Praktische Übung
RE	Repetitorium
RV	Ringvorlesung
S	Seminar
S1	Seminar/Praktikum
S2	Seminar/Projekt
S3	Schulpraktische Studien
S4	Schulpraktische Übungen
SK	Seminar/Kolloquium
SU	Seminar/Übung
TU	Tutorium
U	Übung
UN	Unterricht
UP	Praktikum/Übung
UT	Übung / Tutorium
V	Vorlesung
V5	Vorlesung/Projekt
VP	Vorlesung/Praktikum
VS	Vorlesung/Seminar
VU	Vorlesung/Übung
W	Werkstatt
WS	Workshop

Veranstaltungsrhythmen

wöch.	wöchentlich
14t.	14-tätig
Einzel	Einzeltermin
Block	Block
BlockSa	Block (inkl. Sa)

BlockSaSo Block (inkl. Sa,So)

Andere

N.N.	Noch keine Angaben
n.V.	Nach Vereinbarung
LP	Leistungspunkte
SWS	Semesterwochenstunden
	Belegung über PULS
	Prüfungsleistung
	Prüfungsnebenleistung
	Studienleistung
	sonstige Leistungserfassung

Vorlesungsverzeichnis

Erstfach

Pflichtmodule

SLP_BA_001 - Einführungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik

111728 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (Polonistik)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	08.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Die Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (BA Polonistik, BA Lehramt Polnisch) und zugleich die Einführung in die Kulturwissenschaft für BA AKT gibt einen Überblick über die aktuelle kulturwissenschaftliche Theoriebildung und führt in die Kernproblematik der Kulturgeschichte und der kulturellen Gegenwart Polens ein.

Arbeitsmaterialien werden zu Semesterbeginn per moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

drei Thesenpapiere

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282322 - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (unbenotet)

SLP_BA_002 - Einführungsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik

111620 S - Einführung in die Sprachwissenschaft für Polonistinnen und Polonisten 2

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.13	11.04.2025	Dr. Kirill Kozhanov

Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Begriffe der Sprachwissenschaft zu behandeln.

Leistungsnachweis

Hausaufgaben.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282422 - Einführung in die Sprachwissenschaft 2 (unbenotet)

SLP_BA_003 - Basismodul Polnische Literatur und Kultur (Typ A)

111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 280931 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 282531 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 282532 - Polnische Literatur und Kultur, projektbezogen (unbenotet)

SLP_BA_005 - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ A)

 **111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 281021 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 282631 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 282632 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

 **111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281021 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 282631 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 282632 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

SLP_BA_008 - Vertiefungsmodul Polnische Literatur und Kultur**111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285221 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 285222 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285221 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 285222 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

111720 S - Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

In historisch vergleichender Perspektive widmet sich das Seminar der Analyse der Situation des Exils und des Schaffens im Exil, einem Phänomen, das im Kontext der politischen Ereignisse in den letzten Jahren wieder besonders aktuell geworden ist und besonders deutlich in Berlin als Zentrum von Exilkultur in Deutschland zu bemerken ist.

Da es naheliegt, die heutige Situation mit historischen Situationen des 20. Jahrhunderts, die ebenfalls besonders durch Fluchtbewegungen von Kulturschaffenden aus Osteuropa in den europäischen Westen zu vergleichen, ist das Seminar historisch-vergleichend angelegt und bietet eine Einführung und die Möglichkeit schwerpunktmäßig vertiefter Auseinandersetzung mit spezifischen historischen Etappen und Wellen von Exilbewegungen, ihrem jeweiligen Verständnis von Exil und Emigration. Der Fokus wird sich auf polnische und auf russische und sowjetische Exilbewegungen, deren Selbstverständnis und communities sowie auf deren literarische/künstlerische Hervorbringungen richten. Bereits im 19. Jahrhundert sowie im früheren und späteren 20. Jahrhundert wurde Exil v.a. als Ort alternativen nationalen Schaffens bzw. der Aufrechterhaltung und Fortführung der ‚eigentlichen‘, ‚echten‘ nationalen Kultur verstanden. Aber wie sieht es heute aus? Lassen sich Kontinuitäten in osteuropäischen Exilbewegungen feststellen? Und wo liegen grundlegende Differenzen? Diesen und anderen wichtigen Fragen werden wir im Verlauf des Seminars nachgehen. Die Studierenden werden die Möglichkeit zu individuellen Schwerpunktbildungen in Form von kleinen Projekten, Präsentationen und evtl. späteren Hausarbeiten haben. Im Rahmen des Seminars sind auch Gastvorträge von wichtigen Experten im Feld der Exilliteratur-/kulturforschung vorgesehen.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt, deshalb werden wir uns abwechselnd an der UP und der HU treffen. Wer möchte, kann dieses Seminar gerne auch in Kombination mit dem im Anschluss stattfindenden *novinki* -Projektseminar zur Literatur und Kunst im Exil besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

ein Thesenpapier pro Leistungspunkt

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 285221 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 285222 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

SLP_BA_009 - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch

111635 S - Digitale Slavistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	11.04.2025	Dr. Aigul Zakirova

Kommentar

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

Leistungsnachweis

Test

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281121 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.11.2.27	10.04.2025	Prof. Dr. Ilja Serzant

Kommentar

Empfohlenes Niveau : abgeschlossene Grammatik 1 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

Leistungsnachweis	
Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PNL	281121 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

SLP_BA_010 - Aufbaumodul Sprachwissenschaft Polnisch

111635 S - Digitale Slavistik							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	11.04.2025	Dr. Aigul Zakirova

Kommentar

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

Leistungsnachweis	
Test	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PNL	282921 - Sprachwissenschaft Polnisch (unbenotet)

111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.11.2.27	10.04.2025	Prof. Dr. Ilja Serzant

Kommentar

Empfohlenes Niveau : abgeschlossene Grammatik 1 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

Leistungsnachweis	
Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PNL	282921 - Sprachwissenschaft Polnisch (unbenotet)

SLP_BA_014 - Basismodul Akademische Grundkompetenzen für Polonistinnen und Polonisten

111626 U - Wissenschaftliches Schreiben und Referieren							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.2.06	09.04.2025	Prof. Dr. Brigitte Obermayr, Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

In diesem Kurs werden die in den Einführungstutorien und Übungen erworbenen Kenntnissen wissenschaftlichen Arbeitens und Referieren vertieft. Der Fokus liegt dabei auf wissenschaftlichem Schreiben: auf Themenfindung und Ausarbeitung im Rahmen einer Hausarbeit.

Es geht um Fragen wie:

Wie baut man eine schriftliche Arbeit auf, welche Teile muss sie enthalten, wie schreibt, formuliert, argumentiert man?

Außerdem lernen, üben und vertiefen wir Techniken und Inhalte wissenschaftlichen Referieren.

Leistungsnachweis

2 schriftliche Abgaben, 1 Präsentation

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 283035 - Akademisches Schreiben und Referieren (unbenotet)

111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 283034 - Fachwissenschaftliches Seminar (benotet)

Spracherwerb

SLP_BA_015 - Sprachpraxis Polnisch 3

111571 U - Polska w Unii

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

In dieser Lehrveranstaltung zur Sprachpraxis Polnisch wird Polen in der EU unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussionen werden sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden Medienberichte sowie Auszüge aus europäischen Dokumenten behandelt, wobei das Fachvokabular als auch die Diskurskompetenz im Bereich der Europapolitik geübt werden.

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.)

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 286361 - Übersetzen (benotet)

PL 286362 - Übung (benotet)

111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Leistungsnachweis

Referat/Präsentation (15 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 286361 - Übersetzen (benotet)

PL 286362 - Übung (benotet)

111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.11.2.27	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Die Herausforderungen einer gelungenen Translation von Presstexten werden in diesem Übersetzungskurs unter Berücksichtigung sprachlicher sowie kultureller Besonderheiten beider Sprachen (Deutsch sowie Polnisch) diskutiert, mit dem Ziel, eigene Übersetzungsproben zu erstellen.

Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur
Moodle
Leistungsnachweis
Leistungsnachweis: aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.).
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 286361 - Übersetzen (benotet)
PL 286362 - Übung (benotet)

SLP_BA_030 - Polnisch als Herkunftssprache

111571 U - Polska w Unii

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

In dieser Lehrveranstaltung zur Sprachpraxis Polnisch wird Polen in der EU unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussionen werden sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden Medienberichte sowie Auszüge aus europäischen Dokumenten behandelt, wobei das Fachvokabular als auch die Diskurskompetenz im Bereich der Europapolitik geübt werden.

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.)

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)

PL 282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Leistungsnachweis	
Referat/Präsentation (15 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PL	282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)
PL	282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.11.2.27	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar
Die Herausforderungen einer gelungenen Translation von Presstexten werden in diesem Übersetzungskurs unter Berücksichtigung sprachlicher sowie kultureller Besonderheiten beider Sprachen (Deutsch sowie Polnisch) diskutiert, mit dem Ziel, eigene Übersetzungsproben zu erstellen.
Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur
Moodle

Leistungsnachweis	
Leistungsnachweis: aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.).	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PL	282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)
PL	282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

SLP_BA_031 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 1

111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar
Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.
In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.

Das *novinki*-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.

In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexen – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionssitzungen auf eine potentielle Publikation bei *novinki* vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

SLP_BA_032 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 2

 111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

 111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

 111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.

Das *novinki*-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.

In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexen – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionssitzungen auf eine potentielle Publikation bei *novinki* vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

Z_PL_SK_01 - UNlcert Basis I Polnisch

113099 U - UNlcert Basis 1 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	08.04.2025	Karolina Tic
1	U	Mi	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	09.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Der Kurs UNlcert Basis 1 Polnisch ist als „Survival-Kurs“ konzipiert. Die Grundkenntnisse der Sprache werden im kommunikativen Kontext vermittelt. Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue A1 nach GeR zu erreichen.

Bei Fragen oder Beratungsbedarf wenden Sie sich gern an Frau Karolina Tic: karolina.tic(at)uni-potsdam.de

Literatur

[Lehrbuch](#) : Po polsku po Polsce. Podrecznik do nauki jezyka polskiego jako obcego oraz kultury polskiej dla poczatakuacych.

Leistungsnachweis

Ein benoteter Leistungsnachweis wird auf Grund regelmäßiger Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen, erfolgreicher Absolvierung der Teilstaate während des Kurses, sowie erfolgreich absolvierte Kursabschlussprüfung ausgestellt.

Zielgruppe

Der Kurs richtet sich an Studierende, die über **keine Polnischvorkenntnisse verfügen**.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22455 - UNlcert Basis I Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_02 - UNlcert Basis II Polnisch

113094 U - UNlcert Basis 2 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	07.04.2025	Magdalena Lepianka-Nowak
1	U	Fr	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	11.04.2025	Magdalena Lepianka-Nowak

Kommentar

Der Kurs richtet sich an Studierende, die bereits über Grundkenntnisse des Polnischen (Sprachniveau A1 nach GeR) verfügen.

Voraussetzung

Abschluss Polnisch UNlcert Basis 1 ODER diagnostischer Einstufungstest am Zessko mit anschließendem Beratungsgespräch (nicht älter als 1 Jahr).

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis Kursabschlussprüfung; regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training. Erwerb des Zertifikats UNlcert Basis möglich.

Zielgruppe

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die bereits über die Grundkenntnisse des Polnischen verfügen und denen der Belegung des Kurses nach dem OBLIGATORISCHEN Einstufungstest empfohlen wurde. Der Einstufungstest findet am 2.04 statt. Weitere Informationen und den Link zur Anmeldung befinden sich [hier](#).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22456 - UNlcert Basis II Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_03 - UNlcert I Polnisch

113096 U - UNlcert I Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.20	08.04.2025	Karolina Tic
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue B1 nach GeR zu erreichen.

Wichtig! Der Kurs umfasst 6 SWS und findet bis zum 19.06.2025 dienstags und donnerstags statt. Anschließend geht der Kurs in eine betreute blended-learning-Phase über und schließt mit einer Kursabschlussprüfung im Juli ab.

Voraussetzung

[Einstufungstest](#) oder Abschluss Kurs Basis 2.

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

Erwerb des Zertifikats UNlcert[®] I möglich.

Zielgruppe

Hörer aller Fakultäten.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22457 - UNlcert I Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_04 - UNlcert II/1 Polnisch

113097 U - UNlcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	12:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	07.04.2025	Karolina Tic
1	U	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	09.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue B1+ nach GeR zu erreichen.

Voraussetzung

Abschluss UNlcert I oder [Einstufungstest](#) .

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22453 - UNlcert II/1 Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_05 - UNlcert II/2 Polnisch **113098 U - UNlcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2025	Karolina Tic
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	3.06.0.13	11.04.2025	Anna Kus

Kommentar

Fortsetzung des Kurses UNlcert II/1. Auf der Grundlage zunehmend originalen Textmaterials aus Presse und Fernsehen werden die Studierenden schrittweise auch an die Bewältigung fachbezogener kommunikativer Aufgabenstellung herangeführt.

Das Ziel ist es, Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GER zu erreichen.

Voraussetzung

Abschluss UNlcert II/1 oder [Einstufungstest](#) am Zessko.

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung.

Erwerb des Zertifikats UNlcert[®] II/2 möglich.

Zielgruppe

Hörer aller Fakultäten.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22454 - UNlcert II/2 Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_10 - Slavische Mehrsprachigkeit, Erste Sprache Polnisch **113049 U - UNlcert III/1 Russisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNlcert III/1 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkompnenten auch Blended-Learning-Kompnenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses UNICert(r) II/2 oder Einschreibung nach den Ergebnissen des diagnostischen Einstufungstests. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung; benotete Kursabschlussprüfung (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113050 U - UNICert III/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNICert III/2 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR unter Berücksichtigung fachsprachlicher Komponenten aus dem Bereich Recht und Politik. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkomponenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss am Kurs UNICert III/1 oder Empfehlung nach der Teilnahme am diagnostischen Einstufungstest. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung;

Kursabschlussprüfung: (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Es besteht die Möglichkeit, den Kurs mit einem Zertifikat der Stufe UNICert III (Russisch für akademische Zwecke) abzuschließen. Hierfür ist eine Anmeldung (wird im Rahmen des Kurses angekündigt und erläutert) sowie die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro erforderlich.

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113051 U - UNICert II/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Elena Vladimirova

Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses UNICert II/1 mit dem Kursziel Sprachniveau B2 nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des Blended-Learning-Prinzips.

Er umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen **dienstags** von 10:00 bis 14:00 **in Präsenz** und **donnerstags** von 08:00 bis 10:00 **online** voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

Voraussetzung

Abschluss **UNICert II/1** ODER **diagnostischer Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

Benotete Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit.
Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNICert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.H.V. 20,00 Euro wird erhoben.

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen **in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch**.
Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113053 U - UNICert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	16.06.2025	Natalia Portniagina

Kommentar

Der Kurs ist für Studierende mit Russisch-Vorkenntnissen bestimmt und vermittelt Russischkenntnisse zur Erlangung der Stufe UNICert Basis 2 (orientiert sich am Niveau A2 nach GeR).

Voraussetzung

Abschluss UNICert® Basis 1 ODER Einschreibung entsprechend der Ergebnisse des Einstufungstests.

Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: [hier](#)

Literatur
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.
Leistungsnachweis
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges Online-Training. Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den Leistungspunkten und zur Verbuchung der Leistung in PULS ein Zertifikat der Stufe UNICert® Basis (orientiert sich an der Stufe A2 des GeR) zu erwerben (eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben).
Bemerkung
Wichtige Absprachen erfolgen in der <u>1. Lehrveranstaltung</u> . Das Erscheinen ist obligatorisch . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.
Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

 **113054 U - UNICert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2025	Dr. Olga Rosenblum

Kommentar
Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS und findet zweimal pro Woche statt: montags (2 SWS) UND donnerstags (4 SWS). In der 1. Lehrveranstaltung werden alle organisatorischen Fragen geklärt, daher ist die Anwesenheit in dieser obligatorisch. Der Kurs richtet sich an Studierende, die über KEINE Russischvorkenntnisse verfügen.

Literatur
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.
Leistungsnachweis
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.
Bemerkung
Dieser Kurs ist für Studierende ohne Russischvorkenntnisse gedacht. Sind Russischkenntnisse vorhanden, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .
Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie – bei ausreichenden Kapazitäten – externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113055 U - UNICert I Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Margarita Böll-Ickes
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Margarita Böll-Ickes
Kommentar							
<p>Das in diesem Kurs angestrebte Niveau orientiert sich an der Stufe B1 des GeR.</p> <p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS, findet einmal pro Woche (dienstags 08-12 Uhr) im Präsenzformat statt und enthält eine betreute blended-learning-Komponente (mittwochs 8-10 Uhr), die jedoch nicht zwingend notwendig zur ausgewiesenen Zeit stattfinden muss. Näheres wird in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung besprochen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Abschluss des Kurses UNICert® Basis 2 ODER Einstufungstest</p> <p>Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier.</p>							
Literatur							
<p>Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.</p>							
Leistungsnachweis							
<p>Regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training; Teilnahme an der Kursabschlussprüfung.</p> <p>Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den LP ein Zertifikat der Stufe UNICert® I zu erwerben (eine Anmeldung im Rahmen des Kurses und die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.H.V. 20,00 Euro sind erforderlich).</p>							
Bemerkung							
<p>Wichtige Absprachen erfolgen in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.</p> <p>Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.</p>							
Zielgruppe							
<p>Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22458 - Sprachkurs (benotet)						

113060 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
Kommentar							
<p>Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Blended-Learning-Komponenten.</p> <p>Dieser Kurs umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Online-Sitzungen dienstags von 08:00 bis 10:00 und Präsenz-Sitzungen donnerstags von 10:00 bis 14:00 voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.</p>							

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses **Unicert® I** ODER Einschreibung bei **entsprechender Einstufung nach dem obligatorischen diagnostischen Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

Regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen **in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.**
Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KU	Di	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstat	08.04.2025	Olga Holland
1	KU	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstat	10.04.2025	Kateryna Vasylieva

Kommentar

Im Rahmen des Kurses bekommen Studierende die Möglichkeit, dem Ukrainischen erstmalig zu begegnen bzw. bereits vorhandene Kenntnisse auszubauen. Der in den Kurs integrierte **Sprachkurs "Begegnungssprache Ukrainisch" umfasst 2 SWS und findet regelmäßig donnerstags 18 bis 20 Uhr** online statt.

Außerdem nehmen Studierende im Rahmen des Kurses an **einer Landeskunde-Werkstatt im Umfang von 2 SWS** teil: in Einzel-, Paar- und Gruppenarbeit lernen Studierende das Land kennen und setzen sich mit verschiedenen Themen im Zusammenhang mit der Geschichte und Gegenwart der Ukraine auseinander. Dabei knüpfen sie auch an die Inhalte des Sprachkurses an. Obligatorische Kursbestandteile (Informationen zum Land) werden durch ein breites Angebot an Themen ergänzt, aus denen je nach Interessen- oder Fachgebiet ausgewählt werden kann. Die Bearbeitung der Themen erfolgt wahlweise individuell, in Paaren oder in Kleingruppen und wird in verschiedenen Formen präsentiert: als Vortrag an Orten der Begegnung, Interview, Podcast, Blog, Video...

Der Kurs soll und wird aktiv von den Studierenden mitgestaltet.

Die ersten beiden organisatorischen Informationsveranstaltungen der Landeskunde-Werkstatt finden am 08.04.2025 und am 15.04.2025 online statt. Nach Absprache mit den anwesenden Studierenden werden weitere Lehrveranstaltungstermine festgelegt.

Nach Belegung über PULS werden Studierende von der Kursleiterin angeschrieben und erhalten Zugangsdaten zum Moodle-Kurs und zu Zoom-Meetings.

Alle Fragen zum Kurs beantwortet Frau Olga Holland (olga.holland@uni-potsdam.de).

Leistungsnachweis

- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Lehrveranstaltung

Für den Sprachkurs: regelmäßiges Erledigen von schriftlichen und mündlichen Aufgaben (Übungsportfolio in Moodle) und Teilnahme am kursabschließenden mündlichen Gruppengespräch

Für den Landeskunde-Kurs: ein Reflexionsbericht über den Kurs (ca. 500 Wörter) und eine mündliche Präsentation zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).

Lerninhalte

- regelmäßige aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung
- eine mündliche Präsentation im Rahmen der Landeskunde-Werkstatt zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).
- Kursabschlussstest (online, über Moodle, 60 Minuten) (für Studierende der Studiengänge BA Polonistik bzw. Russistik) bzw. Reflexionsbericht (für alle anderen Studierenden)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

Z_PL_SK_11 - Slavische Mehrsprachigkeit (Vertiefung), Erste Sprache Polnisch

113049 U - UNICert III/1 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNICert III/1 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkompnenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses UNICert(r) II/2 oder Einschreibung nach den Ergebnissen des diagnostischen Einstufungstests. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung; benotete Kursabschlussprüfung (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113050 U - UNICert III/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNICert III/2 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR unter Berücksichtigung fachsprachlicher Komponenten aus dem Bereich Recht und Politik. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkomponenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss am Kurs UNICert III/1 oder Empfehlung nach der Teilnahme am diagnostischen Einstufungstest. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung;

Kursabschlussprüfung: (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Es besteht die Möglichkeit, den Kurs mit einem Zertifikat der Stufe UNICert III (Russisch für akademische Zwecke) abzuschließen. Hierfür ist eine Anmeldung (wird im Rahmen des Kurses angekündigt und erläutert) sowie die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro erforderlich.

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113051 U - UNICert II/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstat	10.04.2025	Elena Vladimirova

Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses **UNICert II/1** mit dem Kursziel Sprachniveau B2 nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des Blended-Learning-Prinzips.

Er umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen **dienstags** von 10:00 bis 14:00 **in Präsenz** und **donnerstags** von 08:00 bis 10:00 **online** voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

Voraussetzung

Abschluss **Unicert II/1** ODER **diagnostischer Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

Literatur							
Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.							
Leistungsnachweis							
Benotete Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit. Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNlcert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.							
Bemerkung							
Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL 22459 - Sprachkurs (benotet)							
 113053 U - UNlcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	16.06.2025	Natalia Portniagina
Kommentar							
Der Kurs ist für Studierende mit Russisch-Vorkenntnissen bestimmt und vermittelt Russischkenntnisse zur Erlangung der Stufe UNlcert Basis 2 (orientiert sich am Niveau A2 nach GeR).							
Voraussetzung							
Abschluss UNlcert® Basis 1 <u>ODER</u> Einschreibung entsprechend der Ergebnisse des Einstufungstests. Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen <u>Einstufungstest</u> wahr. Zum Einstufungstest: hier							
Literatur							
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.							
Leistungsnachweis							
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges Online-Training. Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den Leistungspunkten und zur Verbuchung der Leistung in PULS ein Zertifikat der Stufe UNlcert® Basis (orientiert sich an der Stufe A2 des GeR) zu erwerben (eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben).							
Bemerkung							
Wichtige Absprachen erfolgen in der <u>1. Lehrveranstaltung</u> . Das Erscheinen ist <u>obligatorisch</u> . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.							
Zielgruppe							
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL 22459 - Sprachkurs (benotet)							

113054 U - UNicert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
Kommentar							
<p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS und findet zweimal pro Woche statt: montags (2 SWS) UND donnerstags (4 SWS).</p> <p>In der 1. Lehrveranstaltung werden alle organisatorsichen Fragen geklärt, daher ist die Anwesenheit in dieser obligatorisch.</p> <p>Der Kurs richtet sich an Studierende, die über KEINE Russischvorkenntnisse verfügen.</p>							
Literatur							
<p>Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.</p>							
Leistungsnachweis							
<p>Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.</p>							
Bemerkung							
<p>Dieser Kurs ist für Studierende ohne Russischvorkenntnisse gedacht. Sind Russischkenntnisse vorhanden, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .</p>							
Zielgruppe							
<p>Studierende aller Fakultäten der UP (sowie – bei ausreichenden Kapazitäten – externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
<p>PL 22459 - Sprachkurs (benotet)</p>							
113055 U - UNicert I Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Margarita Böll-Ickes
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Margarita Böll-Ickes
Kommentar							
<p>Das in diesem Kurs angestrebte Niveau orientiert sich an der Stufe B1 des GeR.</p> <p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS, findet einmal pro Woche (dienstags 08-12 Uhr) im Präsenzformat statt und enthält eine betreute blended-learning-Komponente (mittwochs 8-10 Uhr), die jedoch nicht zwingend notwendig zur ausgewiesenen Zeit stattfinden muss. Näheres wird in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung besprochen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Abschluss des Kurses UNicert® Basis 2 ODER Einstufungstest</p> <p>Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .</p>							
Literatur							
<p>Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.</p>							

Leistungsnachweis

Regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training; Teilnahme an der Kursabschlussprüfung.

Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den LP ein Zertifikat der Stufe UNICert® I zu erwerben (eine Anmeldung im Rahmen des Kurses und die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.H.V. 20,00 Euro sind erforderlich).

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113060 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Blended-Learning-Komponenten.

Dieser Kurs umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den **Online-Sitzungen dienstags** von 08:00 bis 10:00 und **Präsenz-Sitzungen donnerstags** von 10:00 bis 14:00 voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses **Unicert® I** ODER Einschreibung bei **entsprechender Einstufung nach dem obligatorischen diagnostischen Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

Regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen **in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.**
Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KU	Di	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Olga Holland

1	KU	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstat	10.04.2025	Kateryna Vasylieva
Kommentar							
<p>Im Rahmen des Kurses bekommen Studierende die Möglichkeit, dem Ukrainischen erstmalig zu begegnen bzw. bereits vorhandene Kenntnisse auszubauen. Der in den Kurs integrierte Sprachkurs "Begegnungssprache Ukrainisch" umfasst 2 SWS und findet regelmäßig donnerstags 18 bis 20 Uhr online statt.</p> <p>Außerdem nehmen Studierende im Rahmen des Kurses an einer Landeskunde-Werkstatt im Umfang von 2 SWS teil: in Einzel-, Paar- und Gruppenarbeit lernen Studierende das Land kennen und setzen sich mit verschiedenen Themen im Zusammenhang mit der Geschichte und Gegenwart der Ukraine auseinander. Dabei knüpfen sie auch an die Inhalte des Sprachkurses an. Obligatorische Kursbestandteile (Informationen zum Land) werden durch ein breites Angebot an Themen ergänzt, aus denen je nach Interessen- oder Fachgebiet ausgewählt werden kann. Die Bearbeitung der Themen erfolgt wahlweise individuell, in Paaren oder in Kleingruppen und wird in verschiedenen Formen präsentiert: als Vortrag an Orten der Begegnung, Interview, Podcast, Blog, Video...</p> <p>Der Kurs soll und wird aktiv von den Studierenden mitgestaltet.</p> <p>Die ersten beiden organisatorischen Informationsveranstaltungen der Landeskunde-Werkstatt finden am 08.04.2025 und am 15.04.2025 online statt. Nach Absprache mit den anwesenden Studierenden werden weitere Lehrveranstaltungstermine festgelegt.</p> <p>Nach Belegung über PULS werden Studierende von der Kursleiterin angeschrieben und erhalten Zugangsdaten zum Moodle-Kurs und zu Zoom-Meetings.</p> <p>Alle Fragen zum Kurs beantwortet Frau Olga Holland (olga.holland@uni-potsdam.de).</p>							
Leistungsnachweis							
<p>- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Lehrveranstaltung</p> <p>Für den Sprachkurs: regelmäßiges Erledigen von schriftlichen und mündlichen Aufgaben (Übungsportfolio in Moodle) und Teilnahme am kursabschließenden mündlichen Gruppengespräch</p> <p>Für den Landeskunde-Kurs: ein Reflexionsbericht über den Kurs (ca. 500 Wörter) und eine mündliche Präsentation zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).</p>							
Lerninhalte							
<p>- regelmäßige aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung</p> <p>- eine mündliche Präsentation im Rahmen der Landeskunde-Werkstatt zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).</p> <p>- Kursabschlussstest (online, über Moodle, 60 Minuten) (für Studierende der Studiengänge BA Polonistik bzw. Russistik) bzw. Reflexionsbericht (für alle anderen Studierenden)</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22459 - Sprachkurs (benotet)						

Berufsfeldspezifische Kompetenzen (fachintegrativ)

SLP_BA_029 - Praxismodul Polonistik							
111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.

Das *novinki*-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.

In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexen – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionsitzungen auf eine potentielle Publikation bei *novinki* vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).

Zweifach

Pflichtmodule

SLP_BA_001 - Einführungsmodul Literatur- und Kulturwissenschaft / Polonistik

111728 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (Polonistik)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	08.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Die Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (BA Polonistik, BA Lehramt Polnisch) und zugleich die Einführung in die Kulturwissenschaft für BA AKT gibt einen Überblick über die aktuelle kulturwissenschaftliche Theoriebildung und führt in die Kernproblematik der Kulturgeschichte und der kulturellen Gegenwart Polens ein.

Arbeitsmaterialien werden zu Semesterbeginn per moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

drei Thesenpapiere

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282322 - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft 2 (unbenotet)

SLP_BA_002 - Einführungsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik**111620 S - Einführung in die Sprachwissenschaft für Polonistinnen und Polonisten 2**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.13	11.04.2025	Dr. Kirill Kozhanov

Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Begriffe der Sprachwissenschaft zu behandeln.

Leistungsnachweis

Hausaufgaben.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282422 - Einführung in die Sprachwissenschaft 2 (unbenotet)

SLP_BA_004 - Basismodul Polnische Literatur und Kultur (Typ B)**111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 280931 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 280932 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

SLP_BA_006 - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur (Typ B)**111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasse Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282631 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 282632 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282631 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

PNL 282632 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

SLP_BA_009 - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch**111635 S - Digitale Slavistik**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	11.04.2025	Dr. Aigul Zakirova

Kommentar

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

Leistungsnachweis

Test

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281121 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.11.2.27	10.04.2025	Prof. Dr. Ilja Serzant
Kommentar							
Empfohlenes Niveau : abgeschlossene Grammatik 1 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft							
Leistungsnachweis							
Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL 281121 - Sprachwissenschaft (unbenotet)							

SLP_BA_011 - Ausgleichsmodul Sprachwissenschaft / Polonistik

111635 S - Digitale Slavistik							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.11.2.27	11.04.2025	Dr. Aigul Zakirova
Kommentar							
Empfohlenes Niveau : eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist*innen ist die Empfohlenes Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.							
Beschreibung : In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (https://www.r-project.org/) anhand des Freeware R Studio (https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/).							
Leistungsnachweis							
Test							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL 286101 - Sprachwissenschaft Polnisch (unbenotet)							

111641 S - „Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Kasus, Kongruenz“							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.11.2.27	10.04.2025	Prof. Dr. Ilja Serzant
Kommentar							
Empfohlenes Niveau : abgeschlossene Grammatik 1 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft							
Leistungsnachweis							
Referat und ein kleiner Test am Ende des Semesters							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PNL 286101 - Sprachwissenschaft Polnisch (unbenotet)							

SLP_BA_029 - Praxismodul Polonistik

111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek
Kommentar							
<p>Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.</p> <p>Das <i>novinki</i>-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.</p> <p>In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexen – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionssitzungen auf eine potentielle Publikation bei <i>novinki</i> vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.</p> <p>Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.</p>							
Leistungsnachweis							
Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).							

Spracherwerb

SLP_BA_015 - Sprachpraxis Polnisch 3							
111571 U - Polska w Unii							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou
Kommentar							
<p>In dieser Lehrveranstaltung zur Sprachpraxis Polnisch wird Polen in der EU unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussionen werden sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden Medienberichte sowie Auszüge aus europäischen Dokumenten behandelt, wobei das Fachvokabular als auch die Diskurskompetenz im Bereich der Europapolitik geübt werden.</p> <p>Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.)</p>							
Literatur							
Moodle							

Leistungsnachweis	
Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PL	286361 - Übersetzen (benotet)
PL	286362 - Übung (benotet)

111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar
Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.
(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)
Sprachniveau C1, nach GER

Leistungsnachweis	
Referat/Präsentation (15 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PL	286361 - Übersetzen (benotet)
PL	286362 - Übung (benotet)

111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.11.2.27	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar
Die Herausforderungen einer gelungenen Translation von Presstexten werden in diesem Übersetzungskurs unter Berücksichtigung sprachlicher sowie kultureller Besonderheiten beider Sprachen (Deutsch sowie Polnisch) diskutiert, mit dem Ziel, eigene Übersetzungsproben zu erstellen.
Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur
Moodle

Leistungsnachweis	
Leistungsnachweis: aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.).	
Leistungen in Bezug auf das Modul	
PL	286361 - Übersetzen (benotet)

PL 286362 - Übung (benotet)

SLP_BA_030 - Polnisch als Herkunftssprache**111571 U - Polska w Unii**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

In dieser Lehrveranstaltung zur Sprachpraxis Polnisch wird Polen in der EU unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussionen werden sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden Medienberichte sowie Auszüge aus europäischen Dokumenten behandelt, wobei das Fachvokabular als auch die Diskurskompetenz im Bereich der Europapolitik geübt werden.

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.)

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Referat/Präsentation (15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)

PL 282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

111576 U - Aktuelles aus Polen (Fachsprache Medien)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.04.1.06	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Leistungsnachweis

Referat/Präsentation (15 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), aktive Teilnahme (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay; 2 Seiten, 90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)

PL 282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

111579 U - Tlumaczenie pisemne (Übersetzen 1, AKT)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.11.2.27	09.04.2025	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Die Herausforderungen einer gelungenen Translation von Presstexten werden in diesem Übersetzungskurs unter Berücksichtigung sprachlicher sowie kultureller Besonderheiten beider Sprachen (Deutsch sowie Polnisch) diskutiert, mit dem Ziel, eigene Übersetzungsproben zu erstellen.

Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund, ab dem Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: aktive Teilnahme (mind. 80%), Referat/Präsentation

(15 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 282781 - Sprache und Kulturkompetenz (benotet)

PL 282782 - Akademische Textkompetenz (benotet)

SLP_BA_031 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 1

111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasste Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis
LP 3
Leistungen in Bezug auf das Modul
PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.

Das *novinki*-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.

In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexten – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionssitzungen auf eine potentielle Publikation bei *novinki* vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282791 - Seminar (unbenotet)

SLP_BA_032 - Fachwissenschaftliche Spezialisierung Polnisch 2

111634 S - Galizien: ein multiethnischer Erzählraum

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.12	10.04.2025	Dr. Birgit Krehl, Prof. Dr. Andreas Degen

Kommentar

Wie nirgendwo sonst in Europa war die historische Region Galizien (heute hauptsächlich Südostpolen und Westukraine) vom späten 18. bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts durch ein Neben- und Miteinander zahlreicher Ethnien und religiöser Bekenntnisse geprägt. In dieser Zeit gehörte die Provinz zur Habsburger Monarchie und man sprach und schrieb vor allem Polnisch, Deutsch, Ukrainisch und Jiddisch: entsprechend vielstimmig war die Literatur. Während des 20. Jahrhundert wurde Galizien durch nationale Grenzziehungen zerstückelt, die multiethnische Kultur durch Vertreibungen und Massenmord weitgehend ausgelöscht. Als „Text-Raum“ (A. Woldan) verblasse Galizien indessen nur wenig und gegen Ende des 20. Jahrhunderts stieg das Interesse an der Region als einer europäischen Gedächtnislandschaft.

In dem gemeinsam von den BA-Studiengängen Polnisch und Germanistik/Deutsch durchgeführten Seminar werden wir uns den „Text-Raum“ Galizien mit literarischen Texten aus der Zeit von ca. 1850 bis heute erschließen (polnische, ukrainische und jiddische Texte werden auch auf Deutsch zur Verfügung gestellt). Dieser komparatistische Blick des Seminars befördert eine Perspektive auf Galizien als multiethnischen Erzählraum und eine kritische Auseinandersetzung mit der dominanten nationalliterarischen Verortung der Autor:innen.

Leistungsnachweis

Referat oder Thesenpapier (entsprechend der Modulbeschreibung)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

111668 S - Literarisches Übersetzen heute - in Theorie und Praxis

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Dr. phil. Malgorzata Tempel

Leistungsnachweis

LP 3

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

111687 P - Kulturjournalismus (novinki-Projektseminar): Literatur und Kunst im Exil

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	18:00 - 20:00	wöch.	1.09.2.06	07.04.2025	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Kommentar

Schreiben und arbeiten im Exil, das ist eine Situation, die heute unzählige Künstler:innen aus vielen Ländern, in denen sie von politischer Verfolgung und Krieg bedroht waren und deshalb fliehen bzw. (temporär oder vielleicht für immer?) auswandern mussten, betrifft. Nicht zuletzt Berlin ist im Moment für viele von ihnen ein sicherer Hafen, an dem sie Zuflucht finden, aber auch Zentrum einer neuen Exilkultur.

Das *novinki*-Projektseminar, welches eine praktische Einführung in die Techniken kulturjournalistischen Schreibens bietet, widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema des Schreibens und des künstlerischen Schaffens im Exil. Mit Fokus auf politisch repressive oder vom Krieg betroffene Länder Zentral- und Osteuropas wie Ukraine, Russland, Belarus oder auch Ungarn und die von dort nach Deutschland geflüchteten Autor:innen und Künstler:innen werden von den Studierenden Reportage- und Interviewprojekte konzipiert und praktisch umgesetzt. Im Dialog mit den Betroffenen wird herausgearbeitet und dargestellt, wie diese Kulturschaffenden mit dem Verlust ihres angestammten point of view, ihrer gewöhnlichen Adressatencommunity umgehen, wie sie es schaffen, ihre wichtige Stimme aus der unerwarteten und ungewollten Position der displacedness zu bewahren und neu zu erheben, für wen sie im Exil schreiben, was Exil für sie eigentlich bedeutet und welchen Stellenwert Berlin bzw. andere Orte in Deutschland als neue (temporäre?) Schaffens- und Kommunikationsorte für sie eigentlich haben.

In historischer Einführung werden wir uns mit dem Thema Exil, dem Begriff, den Definitionen und der historischen Bandbreite an Positionierungen von Exilanten aus osteuropäischen Ländern beschäftigen. In praktischer Hinsicht werden wir – auch anhand von Handbüchern und Beispieltexen – journalistische Gattungen kennenlernen und die genannten eigenen kulturjournalistische Projekte (z.B. eine Reportage oder ein Interview) entwickeln, die im Laufe des Semesters dann praktisch realisiert und in gemeinsamen Redaktionssitzungen auf eine potentielle Publikation bei *novinki* vorbereitet werden. Die Sitzungen dienen der Begleitung der einzelnen Arbeitsschritte. Bestandteil des Praxis-Seminars ist auch ein von einer/m renommierten Journalistin/en geleiteter Workshop, der den Teilnehmer*innen Gelegenheit bietet, das eigene Projekt und die dann bereits verfasste Skizze mit einem Fachmann/Fachfrau zu diskutieren.

Das Seminar findet in Kooperation mit der Humboldt-Universität zu Berlin statt. Die Sitzungen werden abwechselnd - und nicht jede Woche - an der UP und der HU durchgeführt. An einigen Wochen ist die Arbeit am eigenen Schreibprojekt vorgesehen. Der Workshop wird voraussichtlich Ende Juni stattfinden. Wer möchte, kann dieses Projektseminar gerne auch in Kombination mit dem davor stattfindenden Masterseminar „Schreiben im Exil: Geschichte und Gegenwart“ besuchen und für beide Seminare Leistungspunkte sammeln.

Leistungsnachweis

Arbeit am eigenen publizistischen Text (Reportage, Bericht, Rezension).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282831 - Seminar (unbenotet)

Z_PL_SK_01 - UNlcert Basis I Polnisch

113099 U - UNlcert Basis 1 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	08.04.2025	Karolina Tic
1	U	Mi	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	09.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Der Kurs UNlcert Basis 1 Polnisch ist als „Survival-Kurs“ konzipiert. Die Grundkenntnisse der Sprache werden im kommunikativen Kontext vermittelt. Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue A1 nach GeR zu erreichen.

Bei Fragen oder Beratungsbedarf wenden Sie sich gern an Frau Karolina Tic: karolina.tic(at)uni-potsdam.de

Literatur

[Lehrbuch](#) : Po polsku po Polsce. Podrecznik do nauki jezyka polskiego jako obcego oraz kultury polskiej dla poczatakuacych.

Leistungsnachweis

Ein benoteter Leistungsnachweis wird auf Grund regelmäßiger Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen, erfolgreicher Absolvierung der Teilstaate während des Kurses, sowie erfolgreich absolvierte Kursabschlussprüfung ausgestellt.

Zielgruppe

Der Kurs richtet sich an Studierende, die über **keine Polnischvorkenntnisse verfügen**.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22455 - UNlcert Basis I Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_02 - UNlcert Basis II Polnisch

113094 U - UNlcert Basis 2 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	07.04.2025	Magdalena Lepianka-Nowak
1	U	Fr	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	11.04.2025	Magdalena Lepianka-Nowak

Kommentar

Der Kurs richtet sich an Studierende, die bereits über Grundkenntnisse des Polnischen (Sprachniveau A1 nach GeR) verfügen.

Voraussetzung

Abschluss Polnisch UNlcert Basis 1 ODER diagnostischer Einstufungstest am Zessko mit anschließendem Beratungsgespräch (nicht älter als 1 Jahr).

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis Kursabschlussprüfung; regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training. Erwerb des Zertifikats UNlcert Basis möglich.

Zielgruppe

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die bereits über die Grundkenntnisse des Polnischen verfügen und denen der Belegung des Kurses nach dem OBLIGATORISCHEN Einstufungstest empfohlen wurde. Der Einstufungstest findet am 2.04 statt. Weitere Informationen und den Link zur Anmeldung befinden sich [hier](#).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22456 - UNlcert Basis II Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_03 - UNlcert I Polnisch

113096 U - UNlcert I Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.20	08.04.2025	Karolina Tic
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue B1 nach GeR zu erreichen.

Wichtig! Der Kurs umfasst 6 SWS und findet bis zum 19.06.2025 dienstags und donnerstags statt. Anschließend geht der Kurs in eine betreute blended-learning-Phase über und schließt mit einer Kursabschlussprüfung im Juli ab.

Voraussetzung

[Einstufungstest](#) oder Abschluss Kurs Basis 2.

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

Erwerb des Zertifikats UNlcert[®] I möglich.

Zielgruppe

Hörer aller Fakultäten.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22457 - UNlcert I Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_04 - UNlcert II/1 Polnisch

113097 U - UNlcert II/1 Polnisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	12:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	07.04.2025	Karolina Tic
1	U	Mi	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	09.04.2025	Karolina Tic

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Polnischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Während des Kurses werden alle Sprachfähigkeiten geübt: Lesen & Hören & Schreiben & Sprechen.

Das Ziel ist Sprachkenntnisse auf dem Niveaue B1+ nach GeR zu erreichen.

Voraussetzung

Abschluss UNlcert I oder [Einstufungstest](#) .

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22453 - UNlcert II/1 Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_05 - UNlcert II/2 Polnisch**113098 U - UNlcert II/2 Polnisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.24	10.04.2025	Karolina Tic
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	3.06.0.13	11.04.2025	Anna Kus

Kommentar

Fortsetzung des Kurses UNlcert II/1. Auf der Grundlage zunehmend originalen Textmaterials aus Presse und Fernsehen werden die Studierenden schrittweise auch an die Bewältigung fachbezogener kommunikativer Aufgabenstellung herangeführt.

Das Ziel ist es, Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GER zu erreichen.

Voraussetzung

Abschluss UNlcert II/1 oder [Einstufungstest](#) am Zessko.

Leistungsnachweis

Kursabschlussprüfung.

Erwerb des Zertifikats UNlcert[®] II/2 möglich.

Zielgruppe

Hörer aller Fakultäten.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22454 - UNlcert II/2 Polnisch (benotet)

Z_PL_SK_10 - Slavische Mehrsprachigkeit, Erste Sprache Polnisch**113049 U - UNlcert III/1 Russisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNlcert III/1 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkomponeenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung
Erfolgreicher Abschluss des Kurses UNICert(r) II/2 oder Einschreibung nach den Ergebnissen des diagnostischen Einstufungstests. Nähere Informationen zum Test finden Sie hier .
Literatur
Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.
Leistungsnachweis
regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung; benotete Kursabschlussprüfung (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))
Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

 113050 U - UNICert III/2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar
<p>Im Fokus des Kurses UNICert III/2 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR unter Berücksichtigung fachsprachlicher Komponenten aus dem Bereich Recht und Politik. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkomponenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.</p> <p>Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.</p>

Voraussetzung
Erfolgreicher Abschluss am Kurs UNICert III/1 oder Empfehlung nach der Teilnahme am diagnostischen Einstufungstest. Nähere Informationen zum Test finden Sie hier .

Literatur
Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis
<p>regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung;</p> <p>Kursabschlussprüfung: (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))</p> <p>Es besteht die Möglichkeit, den Kurs mit einem Zertifikat der Stufe UNICert III (Russisch für akademische Zwecke) abzuschließen. Hierfür ist eine Anmeldung (wird im Rahmen des Kurses angekündigt und erläutert) sowie die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro erforderlich.</p>

Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113051 U - UNICert II/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Elena Vladimirova

Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses UNICert II/1 mit dem Kursziel Sprachniveau B2 nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des Blended-Learning-Prinzips.

Er umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen **dienstags** von 10:00 bis 14:00 **in Präsenz** und **donnerstags** von 08:00 bis 10:00 **online** voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

Voraussetzung

Abschluss **UNICert II/1** ODER **diagnostischer Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

Benotete Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit.
Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNICert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen **in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch**.
Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113053 U - UNICert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	16.06.2025	Natalia Portniagina

Kommentar

Der Kurs ist für Studierende mit Russisch-Vorkenntnissen bestimmt und vermittelt Russischkenntnisse zur Erlangung der Stufe UNICert Basis 2 (orientiert sich am Niveau A2 nach GeR).

Voraussetzung

Abschluss UNICert® Basis 1 ODER Einschreibung entsprechend der Ergebnisse des Einstufungstests.

Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: [hier](#)

Literatur
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.
Leistungsnachweis
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges Online-Training. Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den Leistungspunkten und zur Verbuchung der Leistung in PULS ein Zertifikat der Stufe UNICert® Basis (orientiert sich an der Stufe A2 des GeR) zu erwerben (eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben).
Bemerkung
Wichtige Absprachen erfolgen in der <u>1. Lehrveranstaltung</u> . Das Erscheinen ist obligatorisch . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.
Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

 **113054 U - UNICert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2025	Dr. Olga Rosenblum

Kommentar
Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS und findet zweimal pro Woche statt: montags (2 SWS) UND donnerstags (4 SWS). In der 1. Lehrveranstaltung werden alle organisatorischen Fragen geklärt, daher ist die Anwesenheit in dieser obligatorisch. Der Kurs richtet sich an Studierende, die über KEINE Russischvorkenntnisse verfügen.

Literatur
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.
Leistungsnachweis
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.
Bemerkung
Dieser Kurs ist für Studierende ohne Russischvorkenntnisse gedacht. Sind Russischkenntnisse vorhanden, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .
Zielgruppe
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie – bei ausreichenden Kapazitäten – externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

113055 U - UNICert I Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Margarita Böll-Ickes
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Margarita Böll-Ickes
Kommentar							
<p>Das in diesem Kurs angestrebte Niveau orientiert sich an der Stufe B1 des GeR.</p> <p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS, findet einmal pro Woche (dienstags 08-12 Uhr) im Präsenzformat statt und enthält eine betreute blended-learning-Komponente (mittwochs 8-10 Uhr), die jedoch nicht zwingend notwendig zur ausgewiesenen Zeit stattfinden muss. Näheres wird in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung besprochen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Abschluss des Kurses UNICert® Basis 2 ODER Einstufungstest</p> <p>Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier.</p>							
Literatur							
<p>Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.</p>							
Leistungsnachweis							
<p>Regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training; Teilnahme an der Kursabschlussprüfung.</p> <p>Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den LP ein Zertifikat der Stufe UNICert® I zu erwerben (eine Anmeldung im Rahmen des Kurses und die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.H.V. 20,00 Euro sind erforderlich).</p>							
Bemerkung							
<p>Wichtige Absprachen erfolgen in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.</p> <p>Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.</p>							
Zielgruppe							
<p>Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22458 - Sprachkurs (benotet)						

113060 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
Kommentar							
<p>Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Blended-Learning-Komponenten.</p> <p>Dieser Kurs umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Online-Sitzungen dienstags von 08:00 bis 10:00 und Präsenz-Sitzungen donnerstags von 10:00 bis 14:00 voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.</p>							

Voraussetzung
Erfolgreicher Abschluss des Kurses Unicert® I ODER Einschreibung bei entsprechender Einstufung nach dem obligatorischen diagnostischen Einstufungstest (nähere Informationen finden Sie hier)
Literatur
Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.
Leistungsnachweis
Regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung
Bemerkung
Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch. Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.
Leistungen in Bezug auf das Modul
PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

 113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KU	Di	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Olga Holland
1	KU	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Kateryna Vasylieva

Kommentar

Im Rahmen des Kurses bekommen Studierende die Möglichkeit, dem Ukrainischen erstmalig zu begegnen bzw. bereits vorhandene Kenntnisse auszubauen. Der in den Kurs integrierte **Sprachkurs "Begegnungssprache Ukrainisch" umfasst 2 SWS und findet regelmäßig donnerstags 18 bis 20 Uhr** online statt.

Außerdem nehmen Studierende im Rahmen des Kurses an **einer Landeskunde-Werkstatt im Umfang von 2 SWS** teil: in Einzel-, Paar- und Gruppenarbeit lernen Studierende das Land kennen und setzen sich mit verschiedenen Themen im Zusammenhang mit der Geschichte und Gegenwart der Ukraine auseinander. Dabei knüpfen sie auch an die Inhalte des Sprachkurses an. Obligatorische Kursbestandteile (Informationen zum Land) werden durch ein breites Angebot an Themen ergänzt, aus denen je nach Interessen- oder Fachgebiet ausgewählt werden kann. Die Bearbeitung der Themen erfolgt wahlweise individuell, in Paaren oder in Kleingruppen und wird in verschiedenen Formen präsentiert: als Vortrag an Orten der Begegnung, Interview, Podcast, Blog, Video...

Der Kurs soll und wird aktiv von den Studierenden mitgestaltet.

Die ersten beiden organisatorischen Informationsveranstaltungen der Landeskunde-Werkstatt finden am 08.04.2025 und am 15.04.2025 online statt. Nach Absprache mit den anwesenden Studierenden werden weitere Lehrveranstaltungstermine festgelegt.

Nach Belegung über PULS werden Studierende von der Kursleiterin angeschrieben und erhalten Zugangsdaten zum Moodle-Kurs und zu Zoom-Meetings.

Alle Fragen zum Kurs beantwortet Frau Olga Holland (olga.holland@uni-potsdam.de).

Leistungsnachweis

- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Lehrveranstaltung

Für den Sprachkurs: regelmäßiges Erledigen von schriftlichen und mündlichen Aufgaben (Übungsportfolio in Moodle) und Teilnahme am kursabschließenden mündlichen Gruppengespräch

Für den Landeskunde-Kurs: ein Reflexionsbericht über den Kurs (ca. 500 Wörter) und eine mündliche Präsentation zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).

Lerninhalte

- regelmäßige aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung
- eine mündliche Präsentation im Rahmen der Landeskunde-Werkstatt zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).
- Kursabschlussstest (online, über Moodle, 60 Minuten) (für Studierende der Studiengänge BA Polonistik bzw. Russistik) bzw. Reflexionsbericht (für alle anderen Studierenden)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22458 - Sprachkurs (benotet)

Z_PL_SK_11 - Slavische Mehrsprachigkeit (Vertiefung), Erste Sprache Polnisch

113049 U - UNICert III/1 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNICert III/1 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkompnenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses UNICert(r) II/2 oder Einschreibung nach den Ergebnissen des diagnostischen Einstufungstests. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung; benotete Kursabschlussprüfung (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113050 U - UNICert III/2 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	14:00 - 18:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Olga Holland

Kommentar

Im Fokus des Kurses UNICert III/2 steht das Russische für akademische Zwecke auf dem Niveau C1 nach GeR unter Berücksichtigung fachsprachlicher Komponenten aus dem Bereich Recht und Politik. Der Kurs umfasst 4 SWS und wird für Studierende aller Fakultäten angeboten. Der Kurs enthält neben der synchronen Präsenzkomponenten auch Blended-Learning-Komponenten, was voraussetzt, dass ein Teil der Leistungen asynchron erbracht wird.

Inhaltlich setzt sich der Kurs mit einem breiten Angebot an authentischen schriftlichen und mündlichen russischsprachigen Texten (Video- und Audiobeiträge, Vorlesungen, Interviews, Zeitungsartikel, Fachartikel) aus den Bereichen Gesellschaft, Politik und Recht auseinander. Die Russischkenntnisse werden auf dem Niveau C1 ausgebaut und vertieft, dabei werden der Fachwortschatz sowie die für die Fachsprache üblichen grammatischen Konstruktionen und stilistischen Komponenten erlernt und angewendet.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss am Kurs UNICert III/1 oder Empfehlung nach der Teilnahme am diagnostischen Einstufungstest. Nähere Informationen zum Test finden Sie [hier](#).

Literatur

Die Lehrmaterialien werden semesterbegleitend über Moodle zur Verfügung gestellt.

Leistungsnachweis

regelmäßige und aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung;

Kursabschlussprüfung: (mündlich (10 Minuten), schriftlich (90 Minuten))

Es besteht die Möglichkeit, den Kurs mit einem Zertifikat der Stufe UNICert III (Russisch für akademische Zwecke) abzuschließen. Hierfür ist eine Anmeldung (wird im Rahmen des Kurses angekündigt und erläutert) sowie die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro erforderlich.

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten und Fachrichtungen der Universität Potsdam (und - bei vorhandenen Kapazitäten - Neben- und Gasthörer:innen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113051 U - UNICert II/2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Di	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	08.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Elena Vladimirova

Kommentar

Dieser Kurs ist die Fortsetzung des Kurses **UNICert II/1** mit dem Kursziel Sprachniveau B2 nach GeR.

Der Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Dieser Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Elemente des Blended-Learning-Prinzips.

Er umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den Sitzungen **dienstags** von 10:00 bis 14:00 **in Präsenz** und **donnerstags** von 08:00 bis 10:00 **online** voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Komponenten.

Voraussetzung

Abschluss **Unicert II/1** ODER **diagnostischer Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#)).

Literatur							
Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.							
Leistungsnachweis							
Benotete Abschlussprüfung und regelmäßige Mitarbeit. Es besteht die Möglichkeit (zusätzlich zu den LP) ein Zertifikat UNlcert® II zu erwerben. Eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben.							
Bemerkung							
Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL 22459 - Sprachkurs (benotet)							
 113053 U - UNlcert Basis 2 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.20	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Mo	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	16.06.2025	Natalia Portniagina
Kommentar							
Der Kurs ist für Studierende mit Russisch-Vorkenntnissen bestimmt und vermittelt Russischkenntnisse zur Erlangung der Stufe UNlcert Basis 2 (orientiert sich am Niveau A2 nach GeR).							
Voraussetzung							
Abschluss UNlcert® Basis 1 <u>ODER</u> Einschreibung entsprechend der Ergebnisse des Einstufungstests. Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen <u>Einstufungstest</u> wahr. Zum Einstufungstest: hier							
Literatur							
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.							
Leistungsnachweis							
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges Online-Training. Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den Leistungspunkten und zur Verbuchung der Leistung in PULS ein Zertifikat der Stufe UNlcert® Basis (orientiert sich an der Stufe A2 des GeR) zu erwerben (eine Bearbeitungsgebühr i.h.V. 20,00 Euro wird erhoben).							
Bemerkung							
Wichtige Absprachen erfolgen in der <u>1. Lehrveranstaltung</u> . Das Erscheinen ist <u>obligatorisch</u> . Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.							
Zielgruppe							
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL 22459 - Sprachkurs (benotet)							

113054 U - UNicert Basis 1 Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.3.19	07.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
1	U	Do	10:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	10.04.2025	Dr. Olga Rosenblum
Kommentar							
<p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS und findet zweimal pro Woche statt: montags (2 SWS) UND donnerstags (4 SWS).</p> <p>In der 1. Lehrveranstaltung werden alle organisatorsichen Fragen geklärt, daher ist die Anwesenheit in dieser obligatorisch.</p> <p>Der Kurs richtet sich an Studierende, die über KEINE Russischvorkenntnisse verfügen.</p>							
Literatur							
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.							
Leistungsnachweis							
Abschlussprüfung, regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.							
Bemerkung							
Dieser Kurs ist für Studierende ohne Russischvorkenntnisse gedacht. Sind Russischkenntnisse vorhanden, nehmen Sie bitte das Angebot für einen kurzen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .							
Zielgruppe							
Studierende aller Fakultäten der UP (sowie – bei ausreichenden Kapazitäten – externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22459 - Sprachkurs (benotet)						

113055 U - UNicert I Russisch für akademische Zwecke							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.18	08.04.2025	Margarita Böll-Ickes
1	U	Do	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	10.04.2025	Margarita Böll-Ickes
Kommentar							
<p>Das in diesem Kurs angestrebte Niveau orientiert sich an der Stufe B1 des GeR.</p> <p>Der Kurs umfasst insgesamt 6 SWS, findet einmal pro Woche (dienstags 08-12 Uhr) im Präsenzformat statt und enthält eine betreute blended-learning-Komponente (mittwochs 8-10 Uhr), die jedoch nicht zwingend notwendig zur ausgewiesenen Zeit stattfinden muss. Näheres wird in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung besprochen.</p>							
Voraussetzung							
<p>Abschluss des Kurses UNicert® Basis 2 ODER Einstufungstest</p> <p>Haben Sie Russischvorkenntnisse, nehmen Sie bitte das Angebot für einen Einstufungstest wahr. Zum Einstufungstest: hier .</p>							
Literatur							
Die Lehrmaterialien werden online über Moodle bereitgestellt. Umfangreiche Begleitmaterialien wie Onlinetests, Lernangebote mit Lernapps, Audios und Videos ergänzen die zum Ausdruck bereitgestellten Materialien.							

Leistungsnachweis

Regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training; Teilnahme an der Kursabschlussprüfung.

Es besteht die Möglichkeit zusätzlich zu den LP ein Zertifikat der Stufe UNICert® I zu erwerben (eine Anmeldung im Rahmen des Kurses und die Entrichtung einer Bearbeitungsgebühr i.H.V. 20,00 Euro sind erforderlich).

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der 1. Präsenz-Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.

Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Zielgruppe

Studierende aller Fakultäten der UP (sowie - bei ausreichenden Kapazitäten - externer kooperativer Einrichtungen der Länder Brandenburg und Berlin).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113060 U - UNICert II/1 Russisch für akademische Zwecke

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Elena Vladimirova
1	U	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina
1	U	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.26	10.04.2025	Natalia Portniagina

Kommentar

Dieser Kurs richtet sich an Studierende aller Fakultäten, die ihre Russischkenntnisse zu ausgewählten allgemeinsprachlichen Themen unter hochschulspezifischem Aspekt erweitern möchten. Der Kurs ist handlungsorientiert konzipiert und enthält Blended-Learning-Komponenten.

Dieser Kurs umfasst 6 SWS. Das Konzept setzt die regelmäßige Teilnahme an den **Online-Sitzungen dienstags** von 08:00 bis 10:00 und **Präsenz-Sitzungen donnerstags** von 10:00 bis 14:00 voraus und beinhaltet sowohl synchrone als auch asynchrone Elemente.

Voraussetzung

Erfolgreicher Abschluss des Kurses **Unicert® I** ODER Einschreibung bei **entsprechender Einstufung nach dem obligatorischen diagnostischen Einstufungstest** (nähere Informationen finden Sie [hier](#))

Literatur

Das Lehrmaterial wird in Moodle bereitgestellt.

Leistungsnachweis

Regelmäßige aktive Teilnahme am Kurs; benotete Kursabschlussprüfung

Bemerkung

Wichtige Absprachen erfolgen in der ersten Lehrveranstaltung. Das Erscheinen ist obligatorisch.
Bitte lesen Sie regelmäßig Ihre Uni-Mails.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 22459 - Sprachkurs (benotet)

113093 KU - Ukraine im Fokus: Sprache und Landeskunde

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	KU	Di	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstalt	08.04.2025	Olga Holland

1	KU	Do	18:00 - 20:00	wöch.	Online.Veranstat	10.04.2025	Kateryna Vasylieva
Kommentar							
<p>Im Rahmen des Kurses bekommen Studierende die Möglichkeit, dem Ukrainischen erstmalig zu begegnen bzw. bereits vorhandene Kenntnisse auszubauen. Der in den Kurs integrierte Sprachkurs "Begegnungssprache Ukrainisch" umfasst 2 SWS und findet regelmäßig donnerstags 18 bis 20 Uhr online statt.</p> <p>Außerdem nehmen Studierende im Rahmen des Kurses an einer Landeskunde-Werkstatt im Umfang von 2 SWS teil: in Einzel-, Paar- und Gruppenarbeit lernen Studierende das Land kennen und setzen sich mit verschiedenen Themen im Zusammenhang mit der Geschichte und Gegenwart der Ukraine auseinander. Dabei knüpfen sie auch an die Inhalte des Sprachkurses an. Obligatorische Kursbestandteile (Informationen zum Land) werden durch ein breites Angebot an Themen ergänzt, aus denen je nach Interessen- oder Fachgebiet ausgewählt werden kann. Die Bearbeitung der Themen erfolgt wahlweise individuell, in Paaren oder in Kleingruppen und wird in verschiedenen Formen präsentiert: als Vortrag an Orten der Begegnung, Interview, Podcast, Blog, Video...</p> <p>Der Kurs soll und wird aktiv von den Studierenden mitgestaltet.</p> <p>Die ersten beiden organisatorischen Informationsveranstaltungen der Landeskunde-Werkstatt finden am 08.04.2025 und am 15.04.2025 online statt. Nach Absprache mit den anwesenden Studierenden werden weitere Lehrveranstaltungstermine festgelegt.</p> <p>Nach Belegung über PULS werden Studierende von der Kursleiterin angeschrieben und erhalten Zugangsdaten zum Moodle-Kurs und zu Zoom-Meetings.</p> <p>Alle Fragen zum Kurs beantwortet Frau Olga Holland (olga.holland@uni-potsdam.de).</p>							
Leistungsnachweis							
<p>- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Lehrveranstaltung</p> <p>Für den Sprachkurs: regelmäßiges Erledigen von schriftlichen und mündlichen Aufgaben (Übungsportfolio in Moodle) und Teilnahme am kursabschließenden mündlichen Gruppengespräch</p> <p>Für den Landeskunde-Kurs: ein Reflexionsbericht über den Kurs (ca. 500 Wörter) und eine mündliche Präsentation zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).</p>							
Lerninhalte							
<p>- regelmäßige aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung</p> <p>- eine mündliche Präsentation im Rahmen der Landeskunde-Werkstatt zu einem Thema eigener Wahl (als Präsentation im Rahmen des Kurses, Video, Podcast u.ä. Die Dauer des Beitrag beträgt max. 15 Minuten, hängt vom Format ab und wird nach Absprache mit der Kursleiterin festgelegt).</p> <p>- Kursabschlussstest (online, über Moodle, 60 Minuten) (für Studierende der Studiengänge BA Polonistik bzw. Russistik) bzw. Reflexionsbericht (für alle anderen Studierenden)</p>							
Leistungen in Bezug auf das Modul							
PL	22459 - Sprachkurs (benotet)						

Glossar

Die folgenden Begriffserklärungen zu Prüfungsleistung, Prüfungsnebenleistung und Studienleistung gelten im Bezug auf Lehrveranstaltungen für alle Ordnungen, die seit dem WiSe 2013/14 in Kraft getreten sind.

- Prüfungsleistung** Prüfungsleistungen sind benotete Leistungen innerhalb eines Moduls. Aus der Benotung der Prüfungsleistung(en) bildet sich die Modulnote, die in die Gesamtnote des Studiengangs eingeht. Handelt es sich um eine unbenotete Prüfungsleistung, so muss dieses ausdrücklich („unbenotet“) in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung geregelt sein. Weitere Informationen, auch zu den Anmeldeöglichkeiten von Prüfungsleistungen, finden Sie unter anderem in der [Kommentierung der BaMa-O](#)
- Prüfungsnebenleistung** Prüfungsnebenleistungen sind für den Abschluss eines Moduls relevante Leistungen, die – soweit sie vorgesehen sind – in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung beschrieben sind. Prüfungsnebenleistungen sind immer unbenotet und werden lediglich mit "bestanden" bzw. "nicht bestanden" bewertet. Die Modulbeschreibung regelt, ob die Prüfungsnebenleistung eine Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung oder eine Abschlussvoraussetzung für ein ganzes Modul ist. Als Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung muss die Prüfungsnebenleistung erfolgreich vor der Anmeldung bzw. Teilnahme an der Modulprüfung erbracht worden sein. Auch für Erbringung einer Prüfungsnebenleistung wird eine Anmeldung vorausgesetzt. Diese fällt immer mit der Belegung der Lehrveranstaltung zusammen, da Prüfungsnebenleistung im Rahmen einer Lehrveranstaltungen absolviert werden. Sieht also Ihre fachspezifische Ordnung Prüfungsnebenleistungen bei Lehrveranstaltungen vor, sind diese Lehrveranstaltungen zwingend zu belegen, um die Prüfungsnebenleistung absolvieren zu können.
- Studienleistung** Als Studienleistung werden Leistungen bezeichnet, die weder Prüfungsleistungen noch Prüfungsnebenleistungen sind.



Quelle: Karla Fritze

Impressum

Herausgeber

Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam

Telefon: +49 331/977-0

Fax: +49 331/972163

E-mail: presse@uni-potsdam.de

Internet: www.uni-potsdam.de

Umsatzsteueridentifikationsnummer

DE138408327

Layout und Gestaltung

jung-design.net

Druck

11.3.2025

Rechtsform und gesetzliche Vertretung

Die Universität Potsdam ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts. Sie wird gesetzlich vertreten durch Prof. Oliver Günther, Ph.D., Präsident der Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam.

Zuständige Aufsichtsbehörde

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg
Dortustr. 36
14467 Potsdam

Inhaltliche Verantwortlichkeit i. S. v. § 5 TMG und § 55 Abs. 2 RStV

Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Referatsleiterin und Sprecherin der Universität
Silke Engel
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Telefon: +49 331/977-1474
Fax: +49 331/977-1130
E-mail: presse@uni-potsdam.de

Die einzelnen Fakultäten, Institute und Einrichtungen der Universität Potsdam sind für die Inhalte und Informationen ihrer Lehrveranstaltungen zuständig.

puls.uni-potsdam.de

